

# EL MUNDO

SÁBADO 7 DE OCTUBRE DE 2006  
Año XVIII. Número: 6.140

DEL SIGLO VEINTIUNO

EDICIÓN: MADRID  
Precio: 1,20 €. Con DVD Cocina: 5,95 € más  
Con Fórmula 1: 7,95 € más. Con 7 Vídeos: 3,95 € más

## El Gobierno pretende financiar el cine español gravando el americano

► El borrador que servirá de base a la nueva Ley del Cine propone imponer tasas en el doblaje, en las reproducciones en DVD y en los precios de las entradas a las producciones de Hollywood  
► La propuesta del sector, bien acogida por el Ejecutivo, copia el modelo proteccionista francés

**BORJA HERMOSO**  
MADRID.- La imposición de tasas sobre licencia de doblaje, DVD y entradas a los cines es una de las medidas que estudia el Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero como vía de financiación del cine español. Un borrador elaborado por el sector de cara a las negocia-

ciones sobre la nueva Ley del Cine, y cuyo contenido ha sido calificado por la ministra de Cultura, Carmen Calvo, de «perfectamente asumible en el ámbito legal y en la visión de la política cultural del Gobierno», incluye esta posibilidad, inspirada en el modelo de corte proteccionista que funciona en Francia desde

hace años. En el caso de llegar a ser incluidas en el nuevo marco legal, las tasas penalizarían de manera especial a las grandes producciones del cine estadounidense —como ocurre en el país vecino—, cuyos productores habrían de pagar un alto peaje para poder doblarlas al español «o a cualquier

lengua oficial española». Ayer, un nutrido grupo de directores de cine españoles compartió mesa y mantel en La Moncloa con la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, con el fin de tratar la situación actual del sector. **Sigue en página 60**  
**Editorial en página 3**



**Kylie Minogue: 'Lo importante para ganar al cáncer es saber que sigues siendo tú misma'**

► **MODA** Gran especial con 60 complementos y accesorios que marcarán tu estilo este otoño

► **OUKA LEELE** La gran fotógrafa descubre su alma con la selección de las obras que más han significado para ella en su carrera

### EL MUNDO QUE VIENE

**Lech Kaczynski: «Zapatero no habría tenido éxito en Polonia con su programa»**  
Páginas 8 y 9

### DEPORTES

**Luis Aragonés, un 'sabio' contra todos**  
Páginas 47 a 49

### SALUD

**Todos los niños pueden ser 'genios'**

### MOTOR

**Salón de París: los coches del futuro**

### COCINA



**Las mejores recetas de Inés y Simone Ortega**

Pida hoy 'Recetas rápidas' y 'Recetas de otoño' por sólo 5,95 euros

## Los peritos dicen a la juez que se respetaron sus informes hasta que citaron a ETA

**MARÍA PERAL**  
MADRID.- Los peritos de la Policía Científica Manuel Escribano e Isabel López declararon ayer ante la titular del Juzgado de Instrucción número 35 de Madrid que normalmente sus informes no eran revisados por sus superiores, quienes se limitaban a enviarlos a la autoridad correspondiente.

Los expertos indicaron que no fue así con su informe 48-Q3-05, relativo al ácido bórico hallado en la casa de un procesado por el 11-M, dictamen en el que mencionaron que la misma sustancia, que sirve para estabilizar explosivos y enmascararlos, fue hallada en un piso franco de ETA.

Desvinculándose de la actuación de Garzón, la magistrada Gemma Gallego rechazó la petición de la Fiscalía de que los peritos declarasen en calidad de imputados y no como testigos.

Sigue en página 10



Seharat, una pequeña afgana de tres años casada con un niño de seis, en los brazos de su madre. / MÓNICA BERNABÉ

## Casada a los tres años a cambio de 2.000 dólares

Afganistán sigue en la Edad Media cinco años después del ataque contra el régimen talibán

**MÓNICA BERNABÉ**  
Especial para EL MUNDO

KABUL.- Nadera, con sólo 17 años, amamanta a un niño de uno y tiene otro hijo de tres. Se casó a los 12 con un hombre de 35 que no conocía de nada y que ya tenía otra mujer. Seharat, una niña de tres años, que no levanta un metro del suelo y que juega y corretea de

un lado para otro, está casada también. El marido tiene seis años, y vivirán juntos cuando la pequeña se haga mujer. Su madre asegura que imploró a su esposo que no casara a la niña. «Pero somos pobres, ¿qué íbamos a hacer?». En Afganistán es tradición que el marido pague una dote a la familia de la chica. **Sigue en página 29**

**UNIVERSIDAD CAMILO JOSÉ CELA**

**TITULACIONES OFICIALES**

**GRADO EN INGENIERÍA DE SISTEMAS DE INFORMACIÓN**  
Ingeniería de Informática  
Comunicación Audiovisual  
Marketing y Comercio Electrónico

**GRADO EN PSICOLOGÍA**  
Psicología

**GRADO EN PEDAGOGÍA**  
Magisterio en Educación Infantil, Primaria, Secundaria y Formación Profesional

**Derecho - Especialidad en Economía Aplicada y en Contabilidad y Administración y del Comercio Exterior**  
Derecho de la Actividad Física y del Deporte  
Criminología (2º ciclo)

**GRADOS DE TITULACIONES OFICIALES**  
**TRIPLE TITULACIÓN OFICIAL**  
Artes y Artesanía / Plastero / Comunicación Audiovisual

**TITULACIONES PROFESIONALES DE LA UNIVERSIDAD**  
**NUMEROS OFICIALES Y OBRAS PONTIFICIAS**

En residencias universitarias  
www.ucjc.edu - Tel. 91 815 11 11

CINCO AÑOS TRAS LA CAÍDA DE LOS TALIBÁN / *La situación de la mujer*

## Seharat, una esposa de tres años

La venta de niñas por dotes, que pueden llegar a los 6.000 euros en un país donde el sueldo medio es de apenas 50 euros, es una práctica común en Afganistán

Viene de primera página

Sólo en la capital, Kabul, esta costumbre a veces no se practica, pero en las zonas rurales la dote puede oscilar entre los 1.000 y 6.000 euros, en un país en que un funcionario no cobra más de 50 euros mensuales.

«Por eso las familias casan a las chicas tan pronto: para conseguir dinero», argumenta Aysha Ghafoori, representante de Unicef, que añade que en Afganistán «una joven de 20 años ya es vieja para contraer matrimonio, y en las zonas rurales se considera normal que una niña de 11 años se case». Según Ghafoori, estas niñas a menudo mueren cuando dan a luz porque «están en la pubertad y su cuerpo aún no está preparado para el parto».

La madre de la niña de tres años dice que la vendieron por 2.000 dólares. Y Nadera explica que por ella pagaron 6.000. Sin embargo, clarifica que ella no quería casarse. De hecho, eso es lo que contestan la mayoría de las mujeres afganas cuando se les pregunta sobre su matrimonio.

La responsable del área de la mujer de la Comisión Independiente de Derechos Humanos de Afganistán, Soraya Sobhrang, afirma que, cinco años después de la caída de los talibán, «el 95% de los matrimonios en el país son forzados». Se debe a una pura razón tradicional: en Afganistán es costumbre que el padre escoja el marido para su hija, que normalmente es un hombre que ella nunca ha visto y con el que no mantiene ningún tipo de relación hasta el día del enlace.

Unicef ha iniciado un programa de sensibilización para poner fin a los matrimonios forzados, y sobre todo a los infantiles, que incluye reuniones y discusiones con líderes comunitarios, familias e imames. Asimismo, la ONG alemana Medica Mondiale considera que es imprescindible crear un registro de matrimonios para evitar estos enlaces y controlar que se cumpla la Constitución afgana, que establece que las



Seharat, una niña afgana de tres años casada con un niño de seis, con su madre. / MÓNICA BERNABÉ

chicas no se pueden casar antes de los 16 años y los chicos, hasta los 18.

Según un estudio de esta ONG, en la actualidad en Afganistán sólo dos de cada 26 matrimonios están registrados en el Tribunal Supremo. El resto, sólo en las mezquitas. Sin embargo, la responsable de Medica Mondiale en Afganistán, Ángeles Martínez, señala que «hasta que los padres no vayan a la cárcel por vender a sus hijas, nada va a cambiar».

Medica Mondiale y Unicef trabajan en Afganistán desde la caída de los talibán, pero su presencia es limitada en el sur del país, donde ahora incluso el Ministerio afgano de Asuntos de la Mujer está teniendo dificultades para actuar. El 25 de septiembre, la representante de dicho Ministerio en Kandahar, Safia Amajan, fue asesinada por dos individuos en motocicleta que acribillaron su vehículo. Sólo el conductor

salvó la vida. Los talibán reivindicaron el atentado.

Asimismo, Fauzia Olomi, delegada de este Ministerio en la provincia vecina de Helmand, también en el sur, sufrió un ataque similar en abril, pero con la diferencia de que ella resultó ilesa y su conductor murió a balazos. Desde entonces, explica Olomi, «todo ha cambiado».

«La situación de la mujer había mejorado mucho desde la caída de los talibán. Nosotras hacíamos cursos de inglés, informática, educación básica, y formación profesional para las mujeres. Pero después del atentado, nos quedamos sin fondos. Las ONG que habían financiado nuestros proyectos hasta entonces no nos dieron más dinero, y el Gobierno afgano tampoco».

### Amenazada

Olomi comenta que no le quedará más remedio que cerrar la oficina ministerial, porque no dispone de presupuesto para pagar el personal. Y además, no deja de recibir amenazas. «Me llaman por teléfono y me preguntan si no me da vergüenza trabajar fuera de casa». Olomi afirma que incluso recibe avisos desde Pakistán.

Un guardaespaldas la sigue a todas partes con un *kalashnikov*. La representante del Ministerio de Asuntos de la Mujer admite, sin embargo, que «el arma no tiene balas». «Tengo que sufragar el guardaespaldas con dinero de mi propio bolsillo y mi sueldo no da para más». Cobra 85 euros al mes y paga 50 por la vigilancia.

En la provincia de Helmand, con un millón y medio de habitantes, sólo hay dos escuelas para niñas. El avance talibán está haciendo mella. En Kabul, el Parlamento pretende discutir en breve la eliminación del Ministerio de Asuntos de la Mujer. El Gobierno necesita reducir gastos y parece que quiere empezar por la única cartera dirigida por una mujer.

a diario. Desde que EEUU invadió el país el 7 de octubre de 2001 para derrocar al régimen de los talibán, los integristas afganos se encuentran hoy en su mejor momento. Han conseguido establecer un sólido dominio de las provincias del sur y su amenaza alcanza incluso a la capital, Kabul, donde han logrado llevar a cabo graves atentados. En 2004, 15 personas murieron en ataques suicidas. En 2006, las víctimas de estas acciones se han multiplicado por 10.

## El personal de la ONU en la zona, en situación de máxima alerta

rrado en casa, sin ir a trabajar, por razones de seguridad. Y aún más: los tradicionales vehículos blancos de Naciones Unidas con las siglas en negro de este organismo internacional están siendo repintados de otro color —y las siglas eliminadas— para reducir su visibilidad y pasar desapercibidos entre el resto de coches. Incluso esta semana algu-

nos trabajadores de la ONU fueron obligados a quedarse a dormir en la oficina, encima de colchonetes de espuma y sin poder regresar a casa, para así reducir los desplazamientos y, en consecuencia, el riesgo de atentado.

Antes, el personal de la ONU ya tenía estrictas medidas de seguridad, así como la mayoría de las ONG internacionales que

actúan en Afganistán. Sus trabajadores extranjeros tienen prohibido caminar por la calle: todos los desplazamientos deben hacerlos en un coche conducido por una persona local.

Afganistán vive la peor oleada de violencia de los últimos cinco años. Los ataques suicidas han aumentado de forma espectacular y se producen casi

## Los soldados de la OTAN no pueden comunicarse por radio entre ellos

PABLO PARDO  
Especial para EL MUNDO

WASHINGTON.— Cincuenta y siete años preparándose para la guerra y resulta que a la OTAN nunca se le ocurrió pensar que sus soldados iban a tener que hablar por radio mientras están pegando tiros. Y eso, cuando uno se está enfrentando a guerrilleros talibán y de Al Qaeda en Afganistán, puede ser muy peligroso. A veces, los soldados de la OTAN ni siquiera son capaces de comunicarse cuando están a 100 metros de distancia porque sus equipos de comunicaciones son completamente incompatibles.

La información no procede de ningún reportaje de ningún periodista especializado en destapar escándalos, sino de una nota de prensa del Departamento de Estado de EEUU que cita al general de la Fuerza Aérea estadounidense Lance Smith. Hablando a título personal a un grupo de contratistas militares, Smith dijo que, si los contribuyentes se enteraran de lo que se está haciendo con su dinero en las Fuerzas Armadas de la OTAN «deberían dispararnos».

Quienes sí disparan son los renacidos talibán y sobre todo sus aliados de Al Qaeda que, según Estados Unidos, cada día tienen una mayor influencia sobre las guerrillas antioccidentales de Afganistán. Las declaraciones de Smith se produjeron el martes, el día en el que murió el militar occidental número 500 desde que empezó la guerra en Afganistán, hace justo cinco años. Su nombre era Craig Paul Gillam, y cayó en un ataque con lanzagranadas en la provincia de Kandahar, uno de los feudos de los talibán. Casi dos tercios de los fallecidos son estadounidenses. En lo que va de año, han muerto 165 soldados americanos y aliados en el país.

### La guerra de Gila

Algunos de los problemas de la OTAN en Afganistán son bien conocidos en Estados Unidos. La falta de equipos de visión nocturna de ciertos aviones de transporte, por ejemplo, ha sido objeto de un amplio seguimiento por parte de la prensa estadounidense. Lo mismo ha sucedido con las diferentes reglas de enfrentamiento, es decir, las normas que regulan cuándo y cómo puede utilizarse la violencia. Pero lo que nadie había pensado hasta ahora era que, al más puro estilo de la guerra de Gila, los soldados tuvieran problemas para hablar por teléfono entre ellos.

Pero así es. Según Smith, los 31.000 soldados de 14 países que la OTAN ha desplegado en Afganistán tienen tres sistemas diferentes de mando y control, lo que complica todavía más las operaciones militares, sobre todo en un teatro de operaciones marcado por un enemigo disperso que actúa en áreas inmensas con un clima inhóspito y una orografía imposible.

M. B.  
El personal de Naciones Unidas en Afganistán se encuentra en máxima alerta desde esta semana, ya que se teme que la ONU pueda ser blanco, por primera vez, de los atentados suicidas cada vez más generalizados en el país y dirigidos hasta ahora sólo contra las tropas internacionales y la policía y el Ejército afganos.

La situación de psicosis ha llegado a ser tal que el lunes y martes pasados todo el personal de la ONU tuvo que quedarse ence-